

- NO Registrer produktet og få støtte på
FI Rekisteröi tuote, voit käyttää tukipalvelua osoitteessa
DA Registrer dit produkt, og få support på
PL Aby uzyskać pomoc techniczną, zarejestruj swój produkt na stronie internetowej:

www.philips.com/welcome



- NO Les og godta våre vilkår og betingelser for Streamium i tillegg til sluttbrukeravtalen for programvare som følger med brukerhåndboken på CD-ROM-platen.
- FI Lue ja hyväksy laitteen mukana toimitetun CD-ROM-levyn käyttöoppaassa olevat Streamiumin käyttöehdot sekä ohjelmiston käyttöoikeussopimus.
- DA Du bedes læse og acceptere vores Streamium betingelser og vilkår samt sluttbrugerlicensaftalen for software, som er indeholdt i brugervejledningen på den medfølgende CD-ROM.
- PL Przeczytaj i zaakceptuj zasady korzystania z urządzenia Streamium, a także Umowę licencyjną użytkownika końcowego oprogramowania dołączonej do instrukcji obsługi na dołączonej do zestawu płycie CD-ROM.

Be responsible
Respect copyrights

Specifications are subject to change without notice.
Trademarks are the property of Koninklijke Philips Electronics N.V. or their respective owners.
© 2010 Koninklijke Philips Electronics N.V.
All rights reserved.
www.philips.com



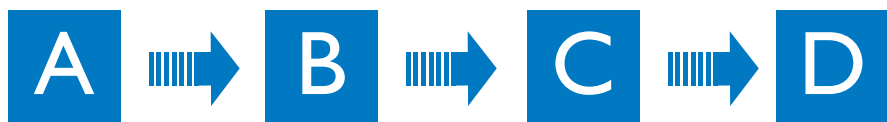
Printed in China
MCi730_12_QSG_D
_wk1012.1

Hurtigstartveiledning

Pikaopas

Lynhåndbog

Skrócona instrukcja obsługi



PHILIPS

NO

FI

DA

PL

MCi730

NO Spille av musikk-CDer
FI CD-musiikkilevyjen toistaminen
DA Afspil musik-CD'er
PL Odtwarzanie płyt CD z muzyką

NO Spille av FM-radio
FI FM-radion toistaminen
DA Прослушивание радио FM
PL Słuchanie radia FM

NO • Første gang du stiller inn FM-radiostasjoner, velger du **[Auto store]** for å søke etter og lagre tilgjengelige stasjoner i **[Presets]**.
• Gå til **[Presets]** for å velge en forhåndsinnstilt radiostasjon.
• Virittæssåsi FM-radioasemia ensimmäistä kertaa valitse **[Auto store]**, ja hae ja tallenna saatavilla olevat asemat kohtaan **[Presets]**.
• Valitse pikavalinta-asema kohdassa **[Presets]**.
• Første gang, du stiller ind på FM-radiostationer, skal du vælge **[Auto store]** for at søge efter og gemme tilgængelige stationer i **[Presets]**.
• Gå til **[Presets]** for at vælge en forudindstillet radiostation.
• W przypadku strojenia stacji radiowych FM po raz pierwszy wybierz polecenie **[Auto store]**, aby wyszukać i zapisać dostępne stacje w obszarze **[Presets]**.
• Przejdź do obszaru **[Presets]**, aby wybrać zaprogramowaną stację radiową.

NO • Hvis det er nødvendig, trykker du på skjermen for å vise funksjonsknapper. Trykk på knappene for å velge tilsvarende funksjoner.
• Voit tarvittaessa hakea toimintopainikkeet napauttamalla näyttöä. Valitse toiminto napauttamalla sen painiketta.
• Tryk på skærmen for at få vist funktionsknapperne, hvis det er nødvendigt. Tryk på knapperne for at vælge tilsvarende funktioner.
• W razie konieczności dotknij ekranu, aby wyświetlić przyciski funkcyjne. Dotknij przycisków, aby wybrać odpowiednie funkcje.

NO • Hvis det er nødvendig, trykker du på skjermen for å vise funksjonsknapper. Trykk på knappene for å velge tilsvarende funksjoner.
• Voit tarvittaessa hakea toimintopainikkeet napauttamalla näyttöä. Valitse toiminto napauttamalla sen painiketta.
• Tryk på skærmen for at få vist funktionsknapperne, hvis det er nødvendigt. Tryk på knapperne for at vælge tilsvarende funktioner.
• W razie konieczności dotknij ekranu, aby wyświetlić przyciski funkcyjne. Dotknij przycisków, aby wybrać odpowiednie funkcje.

D Registrer Rekisteröidy Registrer Zarejestruj

- NO Registrer MCi730 direkte på www.philips.com/welcome. Du kan
- administrere dine egne favorittradiostasjoner
 - motta Streamium-nyhetsbrev
- FI Rekisteröi MCi730 suoraan osoitteessa www.philips.com/welcome. Voit suorittaa seuraavia toimintoja:
- hallita suosikkiradioasemia
 - vastaanottaa Streamium-utiskirjeitä.
- DA Registrer din MCi730 direkte på www.philips.com/welcome. Du kan:
- holde styr på dine yndlingsradiostationer
 - modtage Streamium-nyhedsbrev.
- PL Zarejestruj zestaw MCi730 na stronie internetowej www.philips.com/welcome. Można:
- Zarządzać swoimi ulubionymi stacjami radiowymi
 - Otrzymywać biuletyny dotyczące urządzenia Streamium

1. Go to www.philips.com/welcome

2. Welcome to simplicity

3. Club Philips Login

4. Step 1: Create your account

5. Club Philips registration

6. Register your product

7. Philips Streamium Network Music Player MCi730

8. Product Registration ID

9. Model No.: MCi730/12

10. Serial No.: PT1A0943000001

11. Enhets-ID og informasjon

12. Laitteen tunnus ja tiedot

13. Enhets-ID og oplysninger

14. ID urządzenia i informacje

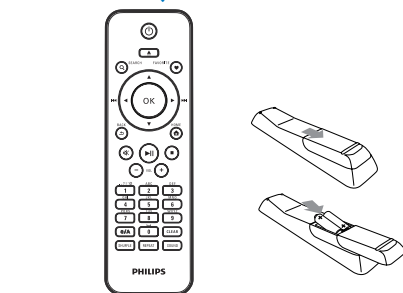
- NO Få hjelp
FI Hanki lisätietoja
DA Få hjælp
PL Uzyskaj pomoc
- NO Få oppdateringer om Streamium
FI Hanki Streamium-päivityksiä
DA Hent opdateringer om Streamium
PL Zdobądź najnowsze informacje o urządzeniu Streamium
- NO Hvis du vil ha mer informasjon, kan du se brukerhåndboken og annet som finnes på den medfølgende CD-ROM-platen. Du kan også gå til www.philips.com/support for å se vanlige spørsmål.
- FI Lisätietoja on esimerkiksi laitteen mukana toimitetulla CD-levyllä olevassa käyttöoppaassa. Lisäksi voit tutustua usein kysytyihin kysymyksiin (UKK) osoitteessa www.philips.com/support.
- DA Se brugervejledningen m.m. på den medfølgende CD-ROM for at få yderligere oplysninger. Du kan også se ofte stillede spørgsmål på www.philips.com/support.
- PL Więcej informacji można znaleźć w instrukcji obsługi i innych materiałach na dołączonej płycie CD-ROM. Zapoznaj się również z odpowiedziami na często zadawane pytania (FAQ) na stronie internetowej www.philips.com/support.
- NO Gå til www.streamiumtheblog.com.
- FI Siirry osoitteeseen www.streamiumtheblog.com.
- DA Besøg www.streamiumtheblog.com.
- PL Odwiedź stronę internetową www.streamiumtheblog.com.

Innholdet i esken
Pakkauksen sisältö
Pakkens indhold
Zawartość opakowania

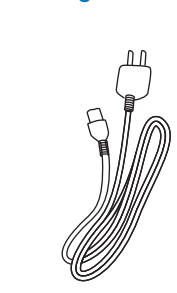


MCi730-hovedenhet
MCi730-päälaitte
MCi730 hovedenhet
MCi730 – jednostka centralna

2 x høyttalere
2 kaiutinta
2 x højttalere
2 głośniki



Fjernkontroll med 2 x AAA-batterier
Kaukosäädin ja 2 AAA-paristoa
Fjernbetjening med 2 AAA-batterier
Pilot zdalnego sterowania i 2 baterie typu AAA



Nettledning
virtajohto
Netledning
Przewód zasilający



CD-ROM-plate (med brukerhåndboken og programvarepakken inkludert)

CD-ROM (jolla on käyttöopas ja ohjelmistopaketti)

CD-ROM (inkluisiv brugervejledning og softwareprogram)

Płyta CD-ROM (z instrukcją obsługi i oprogramowaniem)



Hurtigstartveiledning
Pikaopas
Lynhåndbog
Skrócona instrukcja obsługi

Koble til Liitä Tilslut Połącz

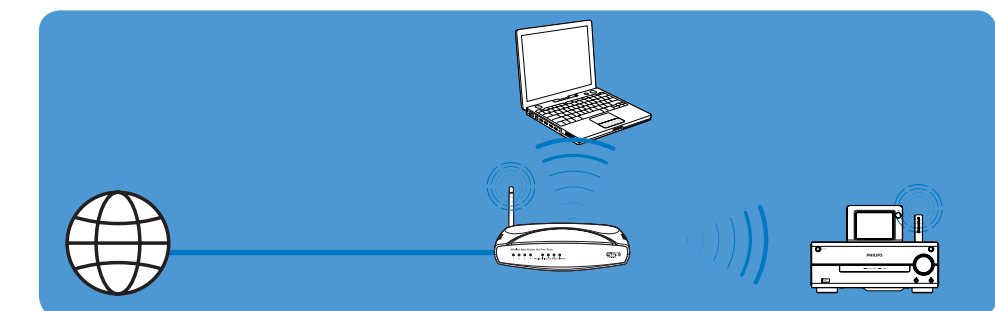
Slik kobler du til hjemmenettverket:
Liitä kotiverkkoon
Tilslut til hjemmenettverket
Podłącz do sieci domowej

Bruk metode (A) eller (B). Før du bruker metode B, må du ha krypteringsnøkkelen til ruteren klar.

Käytä tapaa (A) tai (B). Ota reitittimen salausavain esille, ennen kuin käytät tapaa B.

Anvend metode (A) eller (B). Inden du bruger metode B, skal du have krypteringsnøglen til din router klar.

Skorzystaj z metody (A) lub (B). Przed skorzystaniem z metody B przygotuj klucz szyfrowania do routera.

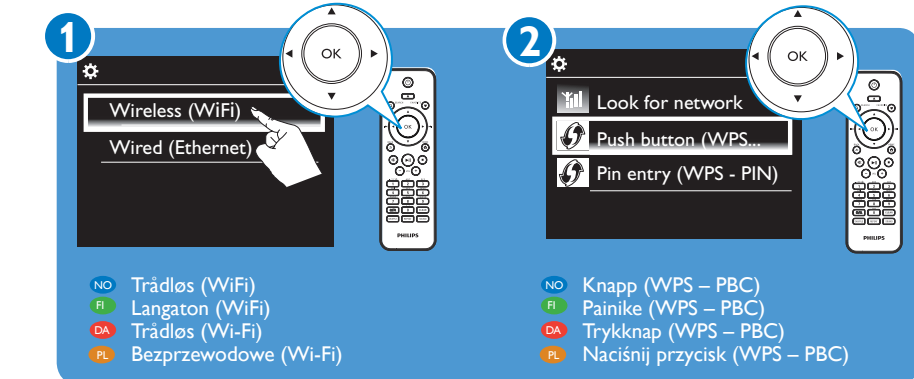


(A) Ettrykks trådløs tilkobling via Wireless Protected Setup (WPS)

(A) Yhden kosketuksen langaton yhteys WPS (Wireless Protected Setup) -asennuksella

(A) Trådløs forbindelse med et tryk via WPS (Wireless Protected Setup)

(A) Jednodotykowe połączenie bezprzewodowe metodą szyfrowania Wireless Protected Setup (WPS)



Trådløs (WiFi)
Langaton (WiFi)
Trådløs (Wi-Fi)
Bezprzewodowe (Wi-Fi)

Knapp (WPS – PBC)
Painike (WPS – PBC)
Trykknapp (WPS – PBC)
Naciśnij przycisk (WPS – PBC)

Bruke Käyttö Nyd det Używaj

Spille av Internett-radio

Toista Internet-radiokanavia

Lyt til internetradio

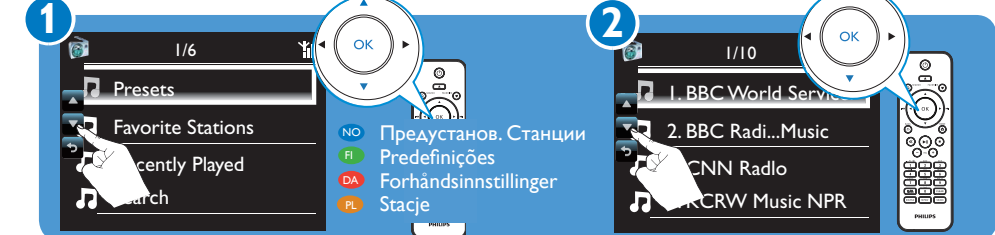
Odtwarzanie internetowych stacji radiowych

Spille av forhåndsinnstilte stasjoner

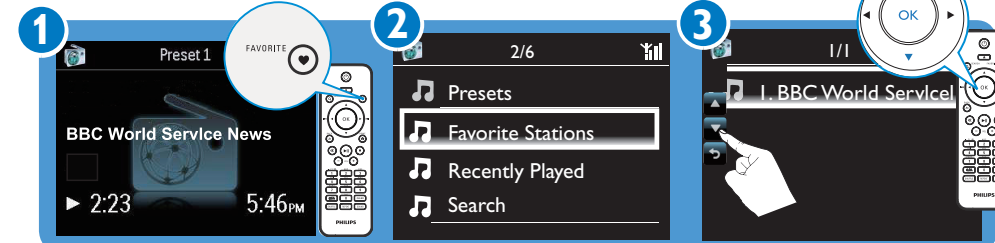
Toista pikavalinta-asetmista

Lyt til forudindstilte stasjoner

Odtwarzanie zaprogramowanych stacji radiowych



Lagre og spille av en favorittstasjon
Suosikkiaseman tallentaminen ja toistaminen
Gem og afspil favorittstasjon
Zapisywanie i odtwarzanie ulubionej stacji



Hvis du vil lagre en favorittstasjon, trykker du på **FAVORITE** på avspillingsskjermen.
Hvis du vil spille av en favorittstasjon, går du til **[Favorite Stations]** for å velge stasjonen.
Tallenna suosikkiasemasi painamalla **FAVORITE**-painiketta.
Kun haluat toistaa suosikkiasemaasi, valitse asema kohdassa **[Favorite Stations]**.
For at gemme en favorittstasjon skal du trykke på **FAVORITE** (FAVORIT) på avspillingsskjermen.
Hvis du vil afspille en favorittstasjon, skal du gå til **[Favorite Stations]** (Favorittstasjoner) for at velge stasjonen.
Aby zapisać ulubioną stację, naciśnij przycisk **FAVORITE** na ekranie odtwarzania.
Aby odtworzyć ulubioną stację, przejdź do obszaru **[Favorite Stations]**, aby wybrać stację.

Start

Klargjøre

Valmistelut

Klargøring

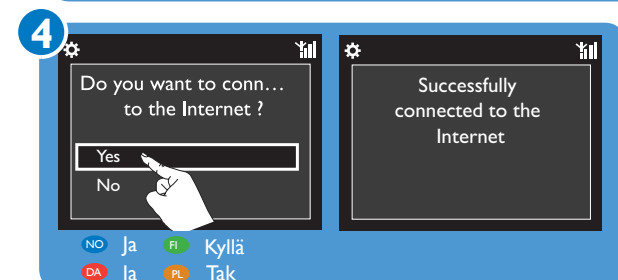
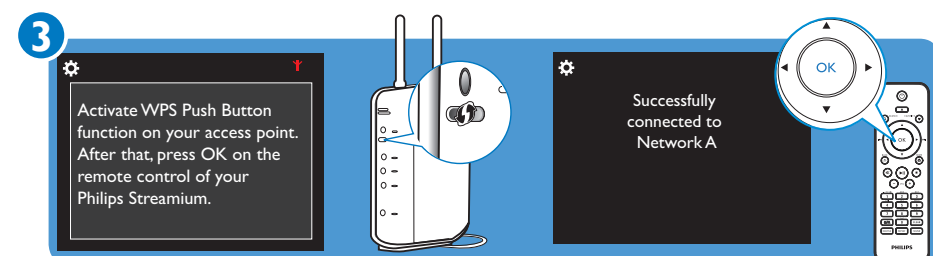
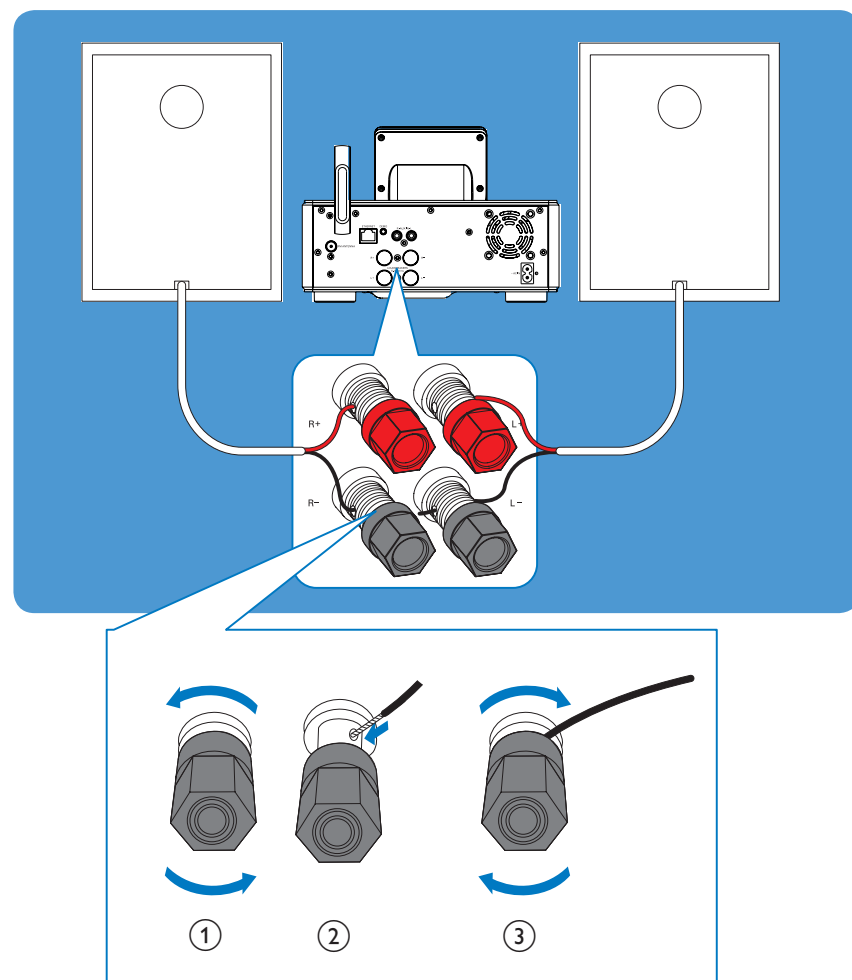
Przygotuj

Plassere og koble til høyttalerne

Sijoita ja liitä kaiuttimet

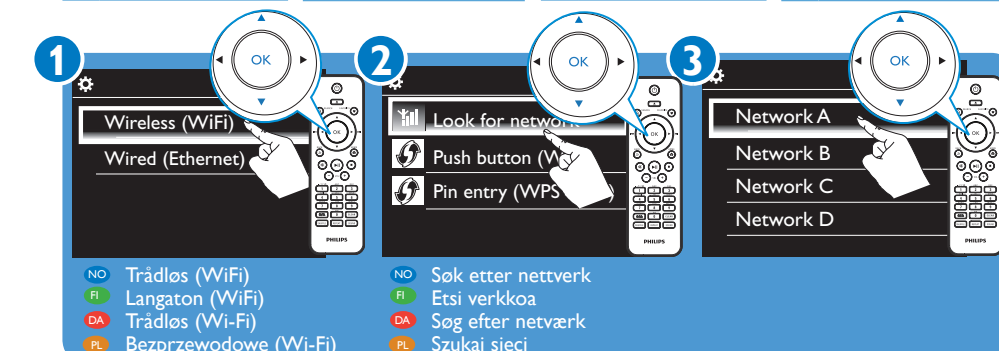
Placer og tilslut højttalerne

Ustaw i podłącz głośniki



(B) Trådløs tilkobling: angi krypteringsnøkkelen manuelt
(B) Langaton yhteys: anna salausavain manuaalisesti
(B) Trådløs forbindelse: Indtast krypteringsnøglen manuelt
(B) Połączenie bezprzewodowe: wprowadź ręcznie klucz szyfrowania

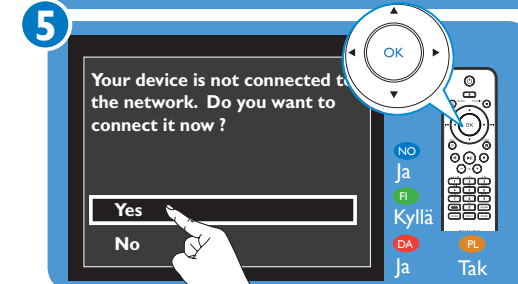
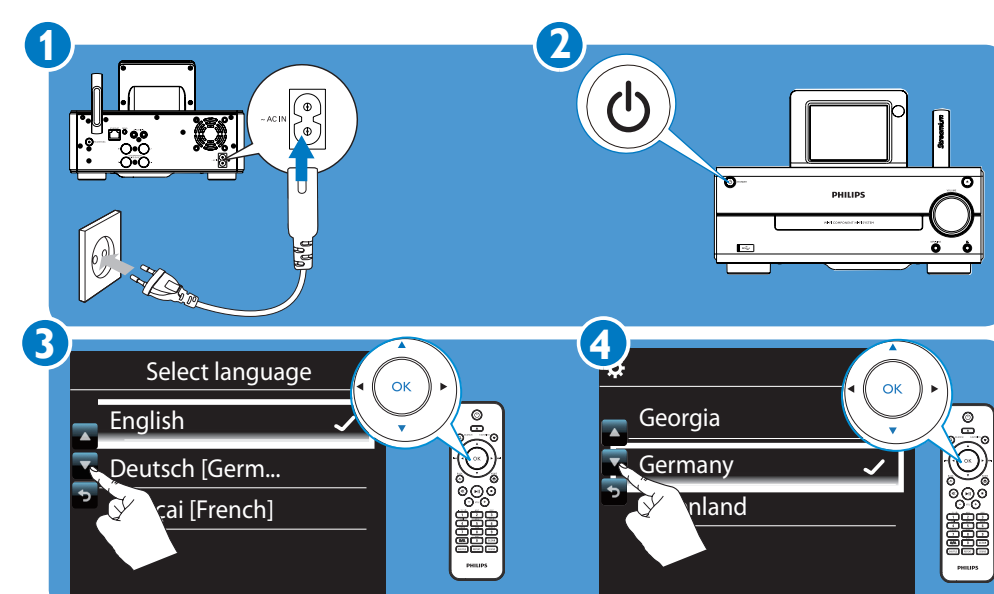
Merk: Kontroller at ruteren er koblet til Internett direkte, og at det ikke er nødvendig med oppringing på dataskinen.
Huomautus: Varmista, että reititin muodostaa internet-yhteyden suoraan eikä tietokoneesta tarvitse muodostaa puhelinverkko-yhteyttä.
Bemærk: Sørg for, at routeren opretter direkte forbindelse til internettet, og at ingen opkaldsforbindelse behøves.
Uwaga: Upewnij się, że router podłącza się do Internetu bezpośrednio i nie trzeba wykonywać połączenia na komputerze.



Trådløs (WiFi)
Langaton (WiFi)
Trådløs (Wi-Fi)
Bezprzewodowe (Wi-Fi)

Søk etter nettverk
Etsi verkkoa
Søg efter netværk
Szukaj sieci

Slå på Käynnistä Tænd Włącz

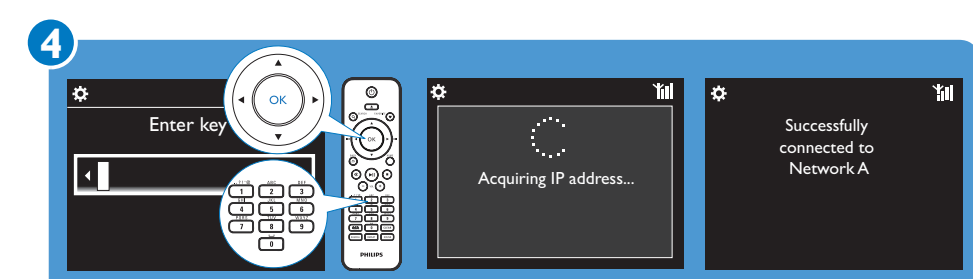


Tip: Sluk enheden ved at trykke på **[]** for at skifte til aktiv standby. Strømindikatoren lyser rødt.
Eller tryk på og hold **[]** nede for at skifte til Eco-standby (strømbesparesestilstand).

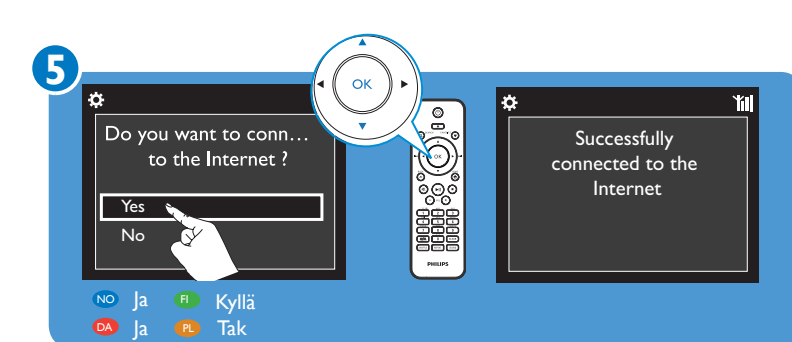
Tips: Du slår av enheten ved å trykke på **[]** for å bytte til aktiv standby. Strømindikatoren lyser rødt.
Eller du kan trykke og holde nede **[]** for å bytte til Øko-standby (strømsparende modus).

Vihje: Kun haluat sammuttaa laitteen, siirrä se aktiiviseen valmiustilaan painamalla **[]**-painiketta. Virran merkkivalo syttyy punaiseksi.
Painamalla **[]**-painiketta pitkään voit siirtää laitteen Eco-valmiustilaan (virransäästötila).

Wskazówka: Aby wyłączyć zestaw, naciśnij przycisk **[]**, aby przełączyć urządzenie w tryb gotowości. Wskaźnik zasilania zacznie świecić na czerwono.
Albo naciśnij i przytrzymaj przycisk **[]**, aby przełączyć urządzenie w tryb gotowości Eco (energoozczędny).



Når du blir bedt om det, angir du krypteringsnøkkelen til nettverket: Trykk på den tilsvarende alfanumeriske knappen på fjernkontrollen gjentatte ganger til det ønskede sifferet vises.
Anna kehoitettaessa verkon salausavain: paina kaukosäätimen vastaavaa numeronäppäintä toistuvasti, kunnes tarvittava numero näkyy.
Når du bliver bedt om det, skal du indtaste krypteringsnøglen til netværket: På fjernbetjeningen skal du trykke på den tilsvarende alfanumeriske tast gentagne gange, indtil det ønskede ciffer vises.
Po wyświetleniu monitoru wprowadź klucz szyfrowania do sieci: na pilocie zdalnego sterowania naciśnij odpowiednie przyciski alfanumeryczne kilkakrotnie aż do wyświetlenia żądanej cyfry.



Do you want to connect to the Internet?
Yes
No

Do you want to connect to the Internet?
Yes
No



Trådløs (WiFi)
Langaton (WiFi)
Trådløs (Wi-Fi)
Bezprzewodowe (Wi-Fi)

Søk etter nettverk
Etsi verkkoa
Søg efter netværk
Szukaj sieci

Bruke Käyttö Nyd det Używaj

Spille av Internett-radio

Toista Internet-radiokanavia

Lyt til internetradio

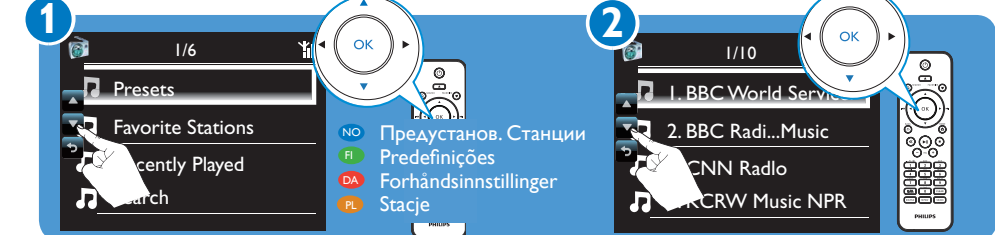
Odtwarzanie internetowych stacji radiowych

Spille av forhåndsinnstilte stasjoner

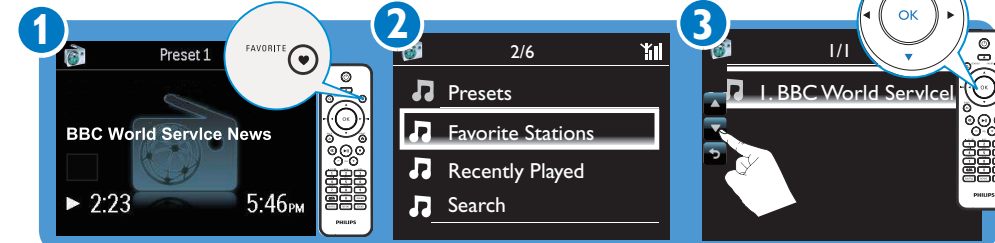
Toista pikavalinta-asetmista

Lyt til forudindstilte stasjoner

Odtwarzanie zaprogramowanych stacji radiowych



Lagre og spille av en favorittstasjon
Suosikkiaseman tallentaminen ja toistaminen
Gem og afspil favorittstasjon
Zapisywanie i odtwarzanie ulubionej stacji



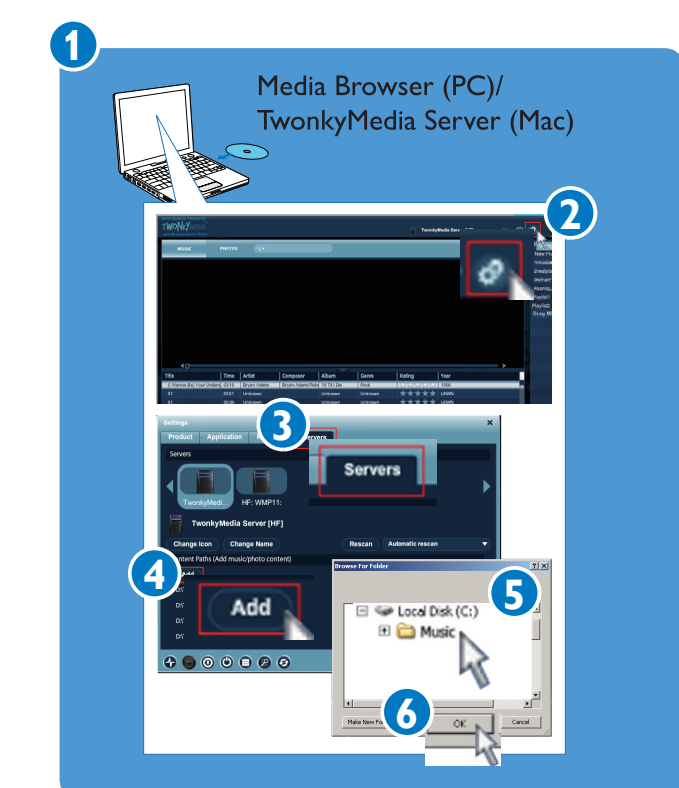
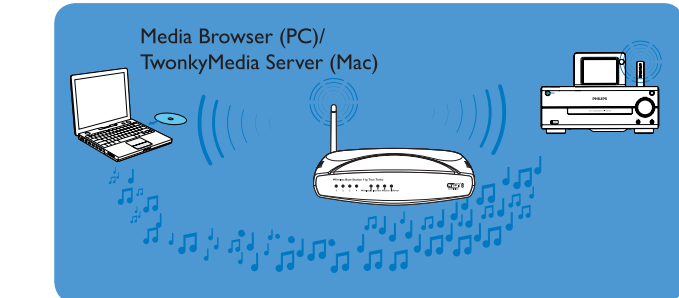
Hvis du vil lagre en favorittstasjon, trykker du på **FAVORITE** på avspillingsskjermen.
Hvis du vil spille av en favorittstasjon, går du til **[Favorite Stations]** for å velge stasjonen.
Tallenna suosikkiasemasi painamalla **FAVORITE**-painiketta.
Kun haluat toistaa suosikkiasemaasi, valitse asema kohdassa **[Favorite Stations]**.
For at gemme en favorittstasjon skal du trykke på **FAVORITE** (FAVORIT) på avspillingsskjermen.
Hvis du vil afspille en favorittstasjon, skal du gå til **[Favorite Stations]** (Favorittstasjoner) for at velge stasjonen.
Aby zapisać ulubioną stację, naciśnij przycisk **FAVORITE** na ekranie odtwarzania.
Aby odtworzyć ulubioną stację, przejdź do obszaru **[Favorite Stations]**, aby wybrać stację.

Overføre musikk fra en datamaskin

Musiikin suoratoisto tietokoneesta

Streaming af musik fra en computer

Odtwarzanie strumieniowi z komputera



Media Browser (PC)/
TwonkyMedia Server (Mac)



Media Browser (PC)/
TwonkyMedia Server (Mac)

På datamaskinen installerer du den medfølgende programvaren ved å følge skjerminstruksjonene: **Media Browser** (på PC), **TwonkyMedia Server** (på Mac).
På datamaskinen legger du til en musikkmappe i **Media Browser** eller **TwonkyMedia Server** ved å velge [Settings] > [Servers] > [Add].

Asenna ohjelmisto tietokoneeseen näyttöön avautuvien ohjeiden mukaisesti: **Media Browser** (PC); **TwonkyMedia Server** (Mac).

Lisää tietokoneessa musiikkikansio **Media Browser** - tai **TwonkyMedia Server** -ohjelmistoon valitsemalla [Settings] > [Servers] > [Add] (Asetukset > Palvelimet > Lisää).

Installer den medfølgende software på computeren ved at følge vejledningen på skærmen: **Media Browser** (på en PC); **TwonkyMedia Server** (på en Mac).

Føj en musikkmappe til **Media Browser** eller **TwonkyMedia Server** ved at vælge [Settings] (Indstillinger) > [Servers] (Servere) > [Add] (Tilføj).

Zainstaluj dołączone oprogramowanie na komputerze, wykonując wskazówki wyświetlane na ekranie: **Media Browser** (na komputerze PC); **TwonkyMedia Server** (na komputerze Macintosh).
Na komputerze dodaj folder z muzyką do **Media Browser** lub **TwonkyMedia Server**, wybierając kolejno opcje: [Settings] > [Servers] > [Add].

Tips: Når programvaren er installert, kan datamaskinen fungere som en UPnP-musikkserver.
Via UPnP-protokollene (Universal Plug and Play) kan musikk streames fra en UPnP-musikkserver til en UPnP-klientenhet (feks MCi730).

Vihje: Kun ohjelmisto on asennettu, tietokone voi toimia UPnP-musiikkipalvelimena.
Via UPnP (Universal Plug and Play)-protokollan kautta musiikkia voidaan suoratoistaa UPnP-musiikkipalvelimesta UPnP-asiakaslaitteeseen (esim. MCi730).

Tip: Når softwaren er installeret, kan computeren fungere som UPnP-musikkserver.
Gennem UPnP (Universal Plug and Play)-protokollene kan musikken streames fra en UPnP-musikkserver til en UPnP-klientenhet (feks. MCi730).

Wskazówka: Po zainstalowaniu oprogramowania komputer może pracować jako serwer muzyczny UPnP.
Za pośrednictwem protokołów UPnP (Universal Plug and Play) muzykę można odtwarzać strumieniowo z serwera muzycznego UPnP do urządzenia klienckiego UPnP (np. MCi730).